

Hà Nội, ngày 03 tháng 02 năm 2016

GIẤY TIẾP NHẬN BẢN CÔNG BỐ HỢP QUY

Cục An toàn thực phẩm xác nhận đã nhận Bản công bố hợp quy của:

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM DINH DƯỠNG HÀ NỘI

Địa chỉ: Số 61/33 Phố Lạc Trung, Phường Vĩnh Tuy, Quận Hai Bà Trưng, TP Hà Nội, Việt Nam

Điện thoại: 0436461372

Fax: 0436461373

Email: Hanufood@gmail.com

Cho sản phẩm: Sữa uống tiệt trùng Mleko Waniliowe Vanilla

Sản phẩm trên thuộc nhóm Sữa nước do SM MLEKOVITA; Địa chỉ: ul. Ludowa 122, 18 – 200 Wysokie Mazowieckie, Ba Lan, Ba Lan sản xuất, phù hợp quy chuẩn kỹ thuật QCVN 5-1: 2010/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm sữa dạng lỏng.

Bản thông báo này chỉ ghi nhận sự cam kết của doanh nghiệp, không có giá trị chứng nhận cho sản phẩm phù hợp với quy chuẩn kỹ thuật tương ứng. Doanh nghiệp phải hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính phù hợp của sản phẩm đã công bố.

Định kỳ 3 năm tổ chức, cá nhân phải thực hiện lại việc đăng ký bản công bố hợp quy.

Nơi nhận:

- Tổ chức, cá nhân;
- Lưu trữ.

KT. CỤC TRƯỞNG
PHÓ CỤC TRƯỞNG

Lê Văn Giang



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc

---oOo---

BẢN CÔNG BỐ HỢP QUY

SỐ: 7/2015/0104267167-CBHQ

Tên tổ chức: **CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM DINH DƯỠNG HÀ NỘI**

Địa chỉ: Số 61/33 Phố Lạc Trung, Phường Vĩnh Tuy, Quận Hai Bà Trưng, TP Hà Nội, Việt Nam

Điện thoại: 0436461372

Fax: 0436461373

Email: Hanufood@gmail.com

CÔNG BỐ

Sản phẩm: **Sữa uống tiệt trùng Mleko Waniliowe Vanilla**

Sản xuất tại: **SM MLEKOVITA**

Địa chỉ: ul. Ludowa 122, 18 – 200 Wysokie Mazowieckie, Ba Lan

Xuất xứ: Ba Lan

Phù hợp với quy định an toàn thực phẩm:

QCVN 5-1: 2010/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm sữa dạng lỏng

Phương thức đánh giá sự phù hợp:

Phương thức 1 - Thử nghiệm mẫu điển hình

Chúng tôi xin cam kết thực hiện chế độ kiểm tra và kiểm nghiệm định kỳ theo quy định hiện hành và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính phù hợp của sản phẩm đã công bố.

Hà Nội, ngày... tháng... năm 20..

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

BẢN THÔNG TIN CHI TIẾT VỀ SẢN PHẨM

	Sữa nước	Số:
CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM DINH DƯỠNG HÀ NỘI	Sữa uống tiệt trùng Mleko Waniliowe Vanilla	Có hiệu lực kể từ ngày ký

1. YÊU CẦU KỸ THUẬT

1.1. Các chỉ tiêu cảm quan

Stt	Tên chỉ tiêu	Yêu cầu
1	Trạng thái	Sữa dạng lỏng
2	Màu sắc	Màu trắng đục
3	Mùi, vị	Mùi thơm, vị ngậy, mát.
4	Trạng thái đặc trưng khác	

1.2. Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức công bố
1	Năng lượng	Kcal/100ml	61,2 – 74,8
2	Chất béo	g/100ml	1,35 – 1,65
3	Chất béo hòa tan	g/100ml	0,9 – 1,1
4	Carbonhydrat	g/100ml	9,45 – 11,55
5	Đường tổng số	g/100ml	9,45 – 11,55
6	Protein	g/100ml	2,7 – 3,3
7	Hàm lượng muối	g/100ml	0,09 – 0,11

1.3. Các chỉ tiêu vi sinh vật

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Tổng số vi khuẩn hiếu khí	Cfu/ml	10^4
2	Coliforms	Cfu/ml	10
3	E.Coli	Cfu/ml	0
4	Salmonella	Cfu/25ml	0
5	Enterobacteriaceae	Cfu/ml	< 1
6	L.monocytogenes	Cfu/ml	100
7	TSBT Nấm men và nấm mốc	Cfu/ml	100



1.4. Hàm lượng kim loại nặng

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Chì	Mg/kg	0,02
2	Cadimi	Mg/kg	1,00
3	Thủy Ngân	Mg/kg	0,05
4	Thiếc	Mg/kg	250
5	Stibi	Mg/kg	1,0
6	Arsen	Mg/kg	0,5

1.5. Hàm lượng hóa chất không mong muốn

Stt	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Hàm lượng Aflatoxin B1	ppb	5
2	Hàm lượng Aflatoxin B ₁ B ₂ G ₁ G ₂	ppb	15
3	Hàm lượng Aflatoxin M1	µg/kg	0,5
4	Hàm lượng Procain benzylpenicilin	µg/kg	4
5	Hàm lượng Tetracylin	µg/kg	100
6	Hàm lượng Steptomycin	µg/kg	200
7	Hàm lượng Genamicin	µg/kg	200
8	Hàm lượng Spiramycin	µg/kg	200
9	Hàm lượng Endosulfan	µg/kg	10
10	Hàm lượng Aldrin	µg/kg	6
11	Hàm lượng Dieldrin	µg/kg	6
12	Hàm lượng Cyfluthrin	µg/kg	40
13	Hàm lượng DDT	µg/kg	20
14	Hàm lượng Cefotiofur	µg/kg	100
15	Hàm lượng Clenbuterol	µg/kg	50
16	Hàm lượng Cyfluthrin	µg/kg	40
17	Hàm lượng Cyhalothrin	µg/kg	30
18	Hàm lượng Cypermethrin và alpha-cypermethrin	µg/kg	100
19	Hàm lượng Deltamethrin	µg/kg	30
20	Hàm lượng Diminazen	µg/kg	150
21	Hàm lượng Doramectin	µg/kg	15



22	Hàm lượng Eprinomectin	µg/kg	20
23	Hàm lượng Febantel/ Fenbendazol/ Oxfendazol	µg/kg	100
24	Hàm lượng Imidocarb	µg/kg	50
25	Hàm lượng Isometamidium	µg/kg	100
26	Hàm lượng Ivermectin	µg/kg	10
27	Hàm lượng Lincomycin	µg/kg	150
28	Hàm lượng Neomycin	µg/kg	1500
29	Hàm lượng Pirlimycin	µg/kg	200
30	Hàm lượng Spectinomycin	µg/kg	200
31	Hàm lượng Sulfadimidin	µg/kg	25
32	Hàm lượng Thiabendazol	µg/kg	100
33	Hàm lượng Triclorfon (Metrifonat)	µg/kg	50
34	Hàm lượng 2,4-D	mg/kg	0,01
35	Hàm lượng Abamectin	mg/kg	0,005
36	Hàm lượng Acephat	mg/kg	0,02
37	Hàm lượng Aldicarb	mg/kg	0,01
38	Hàm lượng Aminopyralid	mg/kg	0,02
39	Hàm lượng Amitraz	mg/kg	0,01
40	Hàm lượng Bentazon	mg/kg	0,05
41	Hàm lượng Bifenazat	mg/kg	0,01
42	Hàm lượng Bifenthrin	mg/kg	0,05
43	Hàm lượng Bitertanol	mg/kg	0,05
44	Hàm lượng Carbaryl	mg/kg	0,05
45	Hàm lượng Carbendazim	mg/kg	0,05
46	Hàm lượng Carbofuran	mg/kg	0,05
47	Hàm lượng Carbosulfan	mg/kg	0,03
48	Hàm lượng Clormequat	mg/kg	0,5
49	Hàm lượng Clorpropham	mg/kg	0,0005
50	Hàm lượng Clorpyrifos	mg/kg	0,02
51	Hàm lượng Clorpyrifos-methyl	mg/kg	0,01
52	Hàm lượng Clethodim	mg/kg	0,05
53	Hàm lượng Clofentezin	mg/kg	0,05



54	Hàm lượng Cyhexatin	mg/kg	0,05
55	Hàm lượng Cyprodinil	mg/kg	0,0004
56	Hàm lượng Cyromazin	mg/kg	0,01
57	Hàm lượng Diclorvos	mg/kg	0,02
58	Hàm lượng Difenconazol	mg/kg	0,005
59	Hàm lượng Dimethenamid-p	mg/kg	0,01
60	Hàm lượng Dimethipin	mg/kg	0,01
61	Hàm lượng Dimethoat	mg/kg	0,05
62	Hàm lượng Dimethomorph	mg/kg	0,01
63	Hàm lượng Diquat	mg/kg	0,01
64	Hàm lượng Disulfoton	mg/kg	0,01
65	Hàm lượng Dithiocarbamat	mg/kg	0,05
66	Hàm lượng Ethephon	mg/kg	0,05
67	Hàm lượng Ethoprophos	mg/kg	0,01
68	Hàm lượng Fenamiphos	mg/kg	0,005
69	Hàm lượng Fenbuconazol	mg/kg	0,05
70	Hàm lượng Fenbutatin oxid	mg/kg	0,05
71	Hàm lượng Fenpropimorph	mg/kg	0,01
72	Hàm lượng Fipronil	mg/kg	0,02
73	Hàm lượng Fludioxonil	mg/kg	0,01
74	Hàm lượng Flutolanil	mg/kg	0,05
75	Hàm lượng Glufosinat-amoni	mg/kg	0,02
76	Hàm lượng Imidacloprid	mg/kg	0,02
77	Hàm lượng Indoxacarb	mg/kg	0,1
78	Hàm lượng Kresoxim-methyl	mg/kg	0,01
79	Hàm lượng Lindan	mg/kg	0,01
80	Hàm lượng Methamidophos	mg/kg	0,02
81	Hàm lượng Methidathion	mg/kg	0,001
82	Hàm lượng Methomyl	mg/kg	0,02
83	Hàm lượng Methoxyfenozid	mg/kg	0,01
84	Hàm lượng Myclobutanil	mg/kg	0,01
85	Hàm lượng Novaluron	mg/kg	0,4
86	Hàm lượng Oxamyl	mg/kg	0,02



87	Hàm lượng Oxydemeton-methyl	mg/kg	0,01
88	Hàm lượng Paraquat	mg/kg	0,005
89	Hàm lượng Penconazol	mg/kg	0,01
90	Hàm lượng Pirimicarb	mg/kg	0,01
91	Hàm lượng Pirimiphos-methyl	mg/kg	0,01
92	Hàm lượng Prochloraz	mg/kg	0,05
93	Hàm lượng Profenofos	mg/kg	0,01
94	Hàm lượng Propamocarb	mg/kg	0,01
95	Hàm lượng Propiconazol	mg/kg	0,01
96	Hàm lượng Pyraclostrobin	mg/kg	0,03
97	Hàm lượng Pyrimethanil	mg/kg	0,01
98	Hàm lượng Quinoxifen	mg/kg	0,01
99	Hàm lượng Spinosad	mg/kg	1
100	Hàm lượng Tebuconazol	mg/kg	0,01
101	Hàm lượng Tebufenozid	mg/kg	0,01
102	Hàm lượng Terbufos	mg/kg	0,01
103	Hàm lượng Thiachlopid	mg/kg	0,05
104	Hàm lượng Triadimefon	mg/kg	0,01
105	Hàm lượng Triadimenol	mg/kg	0,01
106	Hàm lượng Trifloxystrobin	mg/kg	0,02
107	Hàm lượng Vinclozolin	mg/kg	0,05
108	Hàm lượng Clordan	mg/kg	0,002
109	Hàm lượng Cypermethrin	mg/kg	0,05
110	Hàm lượng Deltamethrin	mg/kg	0,05
111	Hàm lượng Diazinon	mg/kg	0,02
112	Hàm lượng Dicofol	mg/kg	0,1
113	Hàm lượng Diflubenzuron	mg/kg	0,02
114	Hàm lượng Diphenylamin	mg/kg	0,0004
115	Hàm lượng Famoxadin	mg/kg	0,03
116	Hàm lượng Fenhexamid	mg/kg	0,01
117	Hàm lượng Fenpropathrin	mg/kg	0,1
118	Hàm lượng Fenpyroximat	mg/kg	0,005
119	Hàm lượng Fenvalerat	mg/kg	0,1



120	Hàm lượng Flumethrin	mg/kg	0,05
121	Hàm lượng Flusilazol	mg/kg	0,05
122	Hàm lượng Heptaclor	mg/kg	0,006
123	Hàm lượng Methopren	mg/kg	0,1
124	Hàm lượng Permethrin	mg/kg	0,1
125	Hàm lượng Phorat	mg/kg	0,01
126	Hàm lượng Piperonyl butoxid	mg/kg	0,05
127	Hàm lượng Propargit	mg/kg	0,1
128	Hàm lượng Melamin	µg/kg	2500

Dư lượng thuốc bảo vệ thực vật phù hợp với Quy định giới hạn Dư lượng thuốc bảo vệ thực vật đối với các sản phẩm sữa dạng lỏng ban hành kèm theo Quy chuẩn quốc gia đối với các sản phẩm sữa dạng lỏng QCVN 5-1:2010/BYT.

1.6. Các chỉ tiêu khác:

2. THÀNH PHẦN CẤU TẠO

Sữa, đường, hương tự nhiên Vani, chất tạo màu: Carotenes

3. THỜI HẠN SỬ DỤNG:

07 tháng kể từ ngày sản xuất. Ngày sản xuất và hạn sử dụng xem trên bao bì.

4. HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG VÀ BẢO QUẢN

Công dụng:

Không có.

Đối tượng sử dụng:

Không có.

Hướng dẫn sử dụng và bảo quản:

- Hướng dẫn sử dụng: Thường thức ngay khi mở hộp. Ngon hơn khi uống lạnh.
- Bảo quản: Bảo quản ở nhiệt độ dưới 25oC . Sử dụng hết trong vòng 48 giờ sau khi mở nắp

5. CHẤT LIỆU BAO BÌ VÀ QUY CÁCH ĐÓNG GÓI

- Chất liệu bao bì: Sản phẩm chứa trong hộp giấy màng PE bên trong.
- Khối lượng tịnh: 200 ml/01 hộp


6. QUI TRÌNH SẢN XUẤT

7. CÁC BIỆN PHÁP PHÂN BIỆT THẬT GIẢ(Nếu có)

8. NỘI DUNG GHI NHÃN

Xem phụ lục đính kèm

9. XUẤT XỨ VÀ THƯƠNG NHÂN CHỊU TRÁCH NHIỆM VỀ CHẤT LƯỢNG HÀNG HÓA



+ Xuất xứ: Ba Lan

Sản xuất tại: SM MLEKOVITA

Địa chỉ: ul. Ludowa 122, 18 – 200 Wysokie Mazowieckie, Ba Lan

+ Tổ chức, cá nhân nhập khẩu và chịu trách nhiệm về chất lượng sản phẩm:

CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM DINH DƯỠNG HÀ NỘI.

Địa chỉ: Số 61/33 Phố Lạc Trung, phường Vĩnh Tuy, quận Hai Bà Trưng, TP Hà Nội

Điện thoại: 0436 461372

Fax: 043.6461373

Hà Nội, ngày... tháng... năm 20..
ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN



mleko

WYPASIONE
WANILLOWE

200 ml

MA HO SO: 15.12.01.54140

Trang 10

WYPASIONE Mleko
częściowo odtłuszczone waniliowe UHT.
Zawartość tłuszczu 1,5%.

Składniki: mleko, cukier, naturalny aromat waniliowy, barwnik: karoteny.

Przed otwarciem wstrząsnąć.

Najlepiej spożyć przed: data i nr partii na górze opakowania.

Przechowywać w temperaturze poniżej 25 °C.
Po otwarciu opakowania przechowywać w warunkach chłodniczych nie dłużej niż 48 godzin.

Semi-skimmed vanilla milk UHT.
1,5% fat.

Ingredients: milk, sugar, natural vanilla flavor, pigment: carotenes.

Shake before opening.

Best before: date and batch number on the top of the pack.

Store below 25 °C. After opening store under refrigerator for no longer than 48 hours.

Полу-обезжиренное
ванильное молоко UHT.
1,5% массовой доли жира.

Состав: молоко, сахар, натуральный ванильный ароматизатор, краситель: каротины.

Перед открытием взболтать.

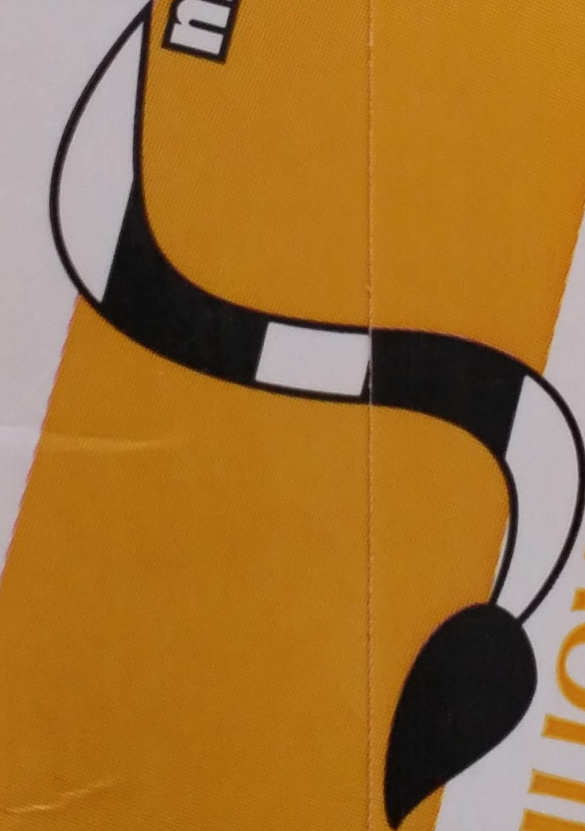
Годен до: дата и номер партии на верхней части упаковки.

Хранить при температуре ниже 25 °C. После открытия хранить в холодном месте не боле 48 ч.

200 ml/мл



mleko
WYPASIONE
 milk молоко



WANILIOWE
 vanilla
 Ванильное





Wartość odżywcza w 100 ml / Nutrition facts
for 100 ml / Питательность в 100 мл:

Wartość energetyczna / Energy value / Энергетическая ценность	285 kJ/кДж / 68 kcal/ккал
Tłuszcz / Fat / Жир w tym kwasy nasycone / of which saturates / в том числе жирные кислоты	1,5 g/g 1,0 g/g
Węglowodany / Carbohydrates / Углеводы w tym cukry / of which sugars / в том числе сахара	10,5 g/g 10,5 g/g
Białko / Protein / Белок	3,0 g/g
Sól / Salt / Соль	0,1 g/g

Zawartość soli wynika z naturalnie występującego
sodu w mleku. / The salt content is solely due to
the presence of naturally occurring sodium. /
Содержание соли возникает из-за присутствия
натурально выступающего натрия.

PL
20131601
WE

SM MLEKOVITA
ul. Ludowa 122,
18-200 Wysokie Mazowieckie
Polska • Poland • Польша





NHÃN PHỤ SẢN PHẨM

- 1. Tên sản phẩm:** Sữa uống tiết trùng Mleko Waniliowe Vanilla
- 2. Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu:** Xem trên nhãn chính sản phẩm.
- 3. Thành phần cấu tạo:** Sữa, đường, hương tự nhiên Vani, chất tạo màu: Carotenes
- 4. Thời hạn sử dụng:** 07 tháng kể từ ngày sản xuất. Ngày sản xuất và hạn sử dụng xem trên bao bì.
- 5. Hướng dẫn sử dụng và bảo quản:**
 - **Hướng dẫn sử dụng:** Thường thức ngay khi mở hộp. Ngon hơn khi uống lạnh.
 - **Bảo quản:** Bảo quản ở nhiệt độ dưới 25°C . Sử dụng hết trong vòng 48 giờ sau khi mở nắp
- 6. Chất liệu bao bì và quy cách bao gói.**
 - Chất liệu bao bì: Sản phẩm chứa trong hộp giấy màng PE bên trong.
 - Khối lượng tịnh: 200 ml/01hộp
- 7. Các biện pháp phân biệt thật, giả (nếu có):** không có.
- 8. Nội dung ghi nhãn:** (đính kèm)
- 9. Xuất xứ và tổ chức, cá nhân nhập khẩu:**
 - + **Xuất xứ:** Ba Lan
 - Sản xuất tại: **SM MLEKOVITA**
 - Địa chỉ: ul. Ludowa 122, 18 – 200 Wysokie Mazowieckie, Ba Lan
 - + **Tổ chức, cá nhân nhập khẩu:**
 - CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM DINH DƯỠNG HÀ NỘI**
 - Địa chỉ: Số 61/33 Phố Lạc Trung, phường Vĩnh Tuy, quận Hai Bà Trưng, TP Hà Nội
 - Điện thoại: 0436 461372 Fax: 043.6461373